

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL FINANCES

Koninklijk besluit tot uitvoering van de wet van 23 november 2023 betreffende het Garantiefonds voor financiële diensten

Arrêté royal portant exécution de la loi du 23 novembre 2023 relative au Fonds de garantie pour les services financiers

FILIP, Koning der Belgen,

PHILIPPE, Roi des Belges,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

À tous, présents et à venir, Salut.

Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Vu la Constitution, article 108;

Gelet op de wet van 23 november 2023 betreffende het Garantiefonds voor financiële diensten, artikel 15, §3, artikel 19, §7, artikel 20, tweede lid en artikel 31, §2, laatste lid;

Vu la loi du 23 novembre 2023 relative au Fonds de Garantie pour les services financiers, l'article 15, §3, l'article 19, §7, l'article 20, alinéa 2 et l'article 31, §2, dernier alinéa ;

Gelet op het eensluidend advies van de Nationale Bank van België, gegeven op 9 januari 2024;

Vu l'avis conforme de la Banque Nationale de Belgique, donné le 9 janvier 2024;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 7 december 2023;

Vu l'avis de l'Inspection des finances donné le 7 décembre 2023 ;

Gelet op het akkoord van de Staatssecretaris voor Begroting van 28 januari 2024;

Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat au Budget donné le 28 janvier 2024 ;

Gelet op het advies 70.354/2 van de Raad van State, gegeven op XXX 2023, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Vu l'avis 70.354/2 du Conseil d'État, donné le XXX 2023 en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

Sur la proposition du Ministre des Finances,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Hoofdstuk 1 – Definities**Chapitre 1^{er} – Définitions**

Artikel 1. Voor de toepassing van dit koninklijk besluit wordt verstaan onder:

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté royal, on entend par :

1° wet op het Garantiefonds: wet van 23 november 2023 betreffende het Garantiefonds voor financiële diensten.

1° loi Fonds de garantie : loi du 23 novembre 2023 relative au Fonds de Garantie des services financiers.

Hoofdstuk 2 – Uitvoering van artikel 15, §3 van de wet op het Garantiefonds

Chapitre 2 - Mise en œuvre de l'article 15, §3 de la loi Fonds de garantie

Art. 2. Indien een lid in staat is het exacte bedrag of een vastgesteld maximaal mogelijk bedrag aan gewaarborgde deposito's mee te delen, betreffende de tegoeden op gezamenlijke cliëntenrekeningen, zal het Garantiefonds met deze bedragen rekening houden. In andere gevallen waarin er onzekerheid bestaat over het in aanmerking komen en dekking van een bepaald individueel deposito, gaat het Garantiefonds ervan uit dat het deposito volledig gedekt is.

Art. 2. Si un membre est en mesure de communiquer le montant exact ou un montant maximum possible de dépôts assurés, concernant les soldes sur des comptes clients globaux, le Fonds de garantie prendra ces montants en compte. Dans les autres cas où il existe une incertitude quant à l'éligibilité et à la couverture d'un dépôt individuel particulier, le Fonds de garantie supposera que le dépôt est entièrement couvert.

Hoofdstuk 3 – Regelmatige herziening van de berekeningsmethode van de periodieke bijdragen en uitvoering van artikel 19, §7 van de wet op het Garantiefonds

Chapitre 3 – Réexamen régulier de la méthode de calcul des contributions régulières et mise en œuvre de l'article 19, §7 de la loi Fonds de garantie

Art. 3. De bevoegde autoriteit vergelijkt in samenwerking met de aangewezen autoriteit regelmatig, ten minste om de vijf jaar en voorafgaand aan de periodieke vijfjaarlijkse evaluatie van de richtsnoeren van de EBA, de resultaten van de toepassing van de berekeningsmethode van de periodieke bijdragen als bedoeld in artikel 19 van de wet op het Garantiefonds met een geschikte benchmark voor hun risicobeoordeling.

Het Garantiefonds dient alle elementen van de berekeningsmethode, ten minste om de vijf jaar en na de periodieke vijfjaarlijkse evaluatie van de richtsnoeren van de EBA, te evalueren om ervoor te zorgen dat de prestaties van de berekeningsmethode voldoende risicogevoelig zijn en dat deze voorziet in voldoende risicodiscriminatie van de aangesloten instellingen.

Art. 3. L'autorité compétente, en coopération avec l'autorité désignée, compare régulièrement, au moins tous les cinq ans et avant le réexamen quinquennal périodique des orientations de l'ABE, les résultats de l'application de la méthode de calcul des contributions régulières visées à l'article 19 de la loi Fonds de garantie avec un critère de référence approprié pour leur évaluation des risques.

Le Fonds de Garantie réexamine tous les éléments de la méthode de calcul, au moins tous les cinq ans et après le réexamen quinquennal périodique des orientations de l'ABE, afin de s'assurer que le résultat des calculs est suffisamment sensible aux risques et qu'elle prévoit une discrimination suffisante des risques des établissements membres.

Art. 4. Artikel 19, §1 van de wet op het Garantiefonds wordt aangevuld met een lid, luidende: “*i* = lid ‘i’, gaande van ‘1’ tot ‘n’”.

Art. 5. In artikel 19, §2 van de wet op het Garantiefonds wordt de formule vervangen als volgt:

$$\mu = \frac{\sum_{i=1}^n CD_i}{\sum_{i=1}^n ARW_i * CD_i}$$

Art. 6. In artikel 19, § 2 van dezelfde wet worden de zinnen “ATL staat voor het jaarlijks streefbedrag (in euro);” en “CR staat voor het bijdragepercentage;” opgeheven.

Art. 7. In artikel 19, § 3 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de formule en in het tweede lid wordt “IRS_j” vervangen door “IRS_{ij}”;

2° paragraaf 3 wordt aangevuld met een lid, luidende: “*i* = lid ‘i’, gaande van ‘1’ tot ‘n’”.

Art. 8. In artikel 19, §6 van dezelfde wet worden tussen het eerste en tweede lid twee leden ingevoegd, luidende: “Wanneer een lid op grond van artikel 7, 8 of 21 van Verordening (EU) 575/2013 een ontheffing heeft gekregen om op individueel niveau aan de kapitaal- en/of liquiditeitsvereisten te voldoen, worden de overeenkomstige kapitaal-/liquiditeitsindicatoren op geconsolideerd of gesubconsolideerd niveau berekend.

Om waarden van risico-indicatoren voor een bepaalde periode te berekenen, dient gebruik gemaakt te worden van:

- de waarde aan het einde van de verslagperiode voor posities uit de resultatenrekening ;
- het gemiddelde tussen de waarde aan het einde van de verslagperiode en de waarde aan het einde van de voorgaande verslagperiode voor posities op de balans.”

Art. 9. In bijlage 1 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

Art. 4. L’article 19, §1 de la loi Fonds de Garantie est complété par un alinéa rédigé comme suit : «*i* = membre “i”, de “1” à “n” ».

Art. 5. Dans l’article 19, §2 de la loi Fonds de garantie, la formule est remplacée par ce qui suit :

$$\mu = \frac{\sum_{i=1}^n CD_i}{\sum_{i=1}^n ARW_i * CD_i}$$

Art. 6. Dans l’article 19, § 2 de la même loi, les phrases « ATL représente le niveau cible annuel (en euros) ; » et « CR représente le taux de contribution ; » sont abrogées.

Art. 7. Dans l’article 19, § 3 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans la formule et dans l’alinéa 2 « IRS_j » est remplacé par « IRS_{ij} » ;

2° le paragraphe 3 est complété par un alinéa rédigé comme suit : « *i* = membre “i”, de “1” à “n” ».

Art. 8. Dans l’article 19, §6 de la même loi, deux alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 1 et 2 : « Lorsqu’un membre a obtenu une dérogation en vertu de l’article 7, 8 ou 21 du règlement (UE) n° 575/2013 pour satisfaire aux exigences de capital et/ou de liquidité à un niveau individuel, les indicateurs de capital/liquidité correspondants sont calculés au niveau consolidé ou sous-consolidé.

Pour calculer les valeurs des indicateurs de risque pour une période donnée, il convient d’utiliser :

- la valeur à la fin de la période de référence pour les positions du compte de résultat ;
- la moyenne entre la valeur à la fin de la période de référence et la valeur à la fin de la période de référence précédente pour les positions figurant au bilan. »

Art. 9. Dans l’annexe 1 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° in veld nr. 1 worden in de kolom "Risiconiveau" de woorden "Zeer laag risico" vervangen door de woorden "Laag risico";

2° in veld nr. 2 worden in de kolom "Risiconiveau" de woorden "Laag risico" vervangen door de woorden "Gemiddeld risico";

3° in veld nr. 2 wordt in de kolom "ARW" het cijfer "75" vervangen door het cijfer "79";

4° in veld nr. 3 worden in de kolom "Risiconiveau" de woorden "Gemiddeld risico" vervangen door de woorden "Hoog risico";

5° in veld nr. 3 wordt in de kolom "ARW" het cijfer "100" vervangen door het cijfer "126";

6° in veld nr. 4 worden in de kolom "Risiconiveau" de woorden "Hoog risico" vervangen door de woorden "Zeer hoog risico";

7° in veld nr. 4 worden in de kolom "Grenzen voor ARS" de cijfers en tekens " $50 < x < 63$ " vervangen door: " $50 < X$ ";

8° in veld nr. 4 wordt in de kolom "ARW" het cijfer "125" vervangen door het cijfer "200";

9° veld nr. 5 wordt opgeheven.

Art. 10. In bijlage 2 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in veld nr. 1.2. wordt in de kolom "Indicator-gewicht" het cijfer "9" vervangen door het cijfer "10";

2° in veld nr. 2.1. wordt in de kolom "Indicator-gewicht" het cijfer "12" vervangen door het cijfer "10,5";

3° in veld nr. 2.2. wordt in de kolom "Indicator-gewicht" het cijfer "12" vervangen door het cijfer "11";

1° au champ nr. 1, dans la colonne « Niveau de risque », les mots « Risque très faible » sont remplacés par les mots « Risque faible » ;

2° au champ nr. 2, dans la colonne « Niveau de risque », les mots « Risque faible » sont remplacés par les mots « Risque moyen » ;

3° au champ nr. 2, dans la colonne « ARW », le chiffre « 75 » est remplacé par le chiffre « 79 » ;

4° au champ nr. 3, dans la colonne « Niveau de risque », les mots « Risque moyen » sont remplacés par les mots « Risque élevé » ;

5° au champ nr. 3, dans la colonne « ARW », le chiffre « 100 » est remplacé par le chiffre « 126 » ;

6° au champ nr. 4, dans la colonne « Niveau de risque », les mots « Risque élevé » sont remplacés par les mots « Risque très élevé » ;

7° au champ nr. 4, dans la colonne « Limites pour l'ARS », les chiffres et les signes « $50 < x < 63$ » sont remplacés par ce qui suit : « $50 < X$ » ;

8° au champ nr. 4, dans la colonne « ARW », le chiffre « 125 » est remplacé par le chiffre « 200 » ;

9° le champ nr. 5 est abrogé.

Art. 10. Dans l'annexe 2 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° au champ nr. 1.2., dans la colonne « Coefficient de pondération », le chiffre « 9 » est remplacé par le chiffre « 10 » ;

2° au champ nr. 2.1., dans la colonne « Coefficient de pondération », le chiffre « 12 » est remplacé par le chiffre « 10,5 » ;

3° au champ nr. 2.2., dans la colonne « Coefficient de pondération », le chiffre « 12 » est remplacé par le chiffre « 11 » ;

4° in veld nr. 4.1. worden in de kolom "Indicator" de woorden "Risico-gewogen activa (RWA)" vervangen door de woorden "Total Risk Exposure Amount (TREA)";

5° in veld nr. 4.1. worden in de kolom "Formule/Beschrijving" de woorden "Risk-weighted assets" vervangen door de woorden "Total Risk Exposure Amount (TREA)";

6° in veld nr. 4.2. wordt in de kolom "Indicator-gewicht" het cijfer "8,5" vervangen door het cijfer "10";

7° in veld nr. 5.1. worden in de kolom "Indicator" de woorden "Niet-bezwaarde activa / gewaarborgde deposito's" vervangen door de woorden "Gewaarborgde deposito's / niet-bezwaarde activa";

8° in veld nr. 5.1. worden in de kolom "Formule/Beschrijving" de woorden "Total assets-encumbered assets / Covered deposits" vervangen door de woorden "Covered deposits / Total assets-encumbered assets".

Art. 11. In bijlage 3 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in velden nr. 1.1., 2.1. en 2.2., wordt in de kolom "Risiconiveau", de rij "hoog risico" opgeheven;

2° in veld nr. 1.1. wordt in de kolom "Intervallen" het cijfer "1" vervangen door het cijfer "3";

3° in veld nr. 1.2., wordt in de kolom "Intervallen", het cijfer "5" vervangen door het cijfers "4,5";

4° in veld nr. 2.1. wordt in de kolom "Intervallen" het cijfer "80" vervangen door het cijfer "100";

5° in veld nr. 2.2. wordt in de kolom "Intervallen" het cijfer "80" vervangen door het cijfer "100";

4° au champ nr. 4.1., dans la colonne « Indicateur », les mots « Actifs pondérés en fonction des risques (RWA) » sont remplacés par les mots « Total Risk Exposure Amount (TREA) » ;

5° au champ nr. 4.1., dans la colonne « Formule / Description », les mots « Risk-weighted assets » sont remplacés par les mots « Total Risk Exposure Amount (TREA) » ;

6° au champ nr. 4.2., dans la colonne « Coefficient de pondération », le chiffre « 8,5 » est remplacé par le chiffre « 10 » ;

7° au champ nr. 5.1., dans la colonne « Indicateur », les mots « Actifs non grevés / dépôts assurés » sont remplacés par les mots « Dépôts assurés / actifs non grevés » ;

8° au champ nr. 5.1., dans la colonne « Formule / Description », les mots « Total assets-encumbered assets / Covered deposits » sont remplacés par les mots « Covered deposits / Total assets-encumbered assets ».

Art. 11. Dans l'annexe 3 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° aux champs nr. 1.1., 2.1. et 2.2., dans la colonne « Niveau de risque », la ligne « risque élevé » est abrogée ;

2° au champ nr. 1.1., dans la colonne « Limites », le chiffre « 1 » est remplacé par le chiffre « 3 » ;

3° au champ nr. 1.2., dans la colonne « Limites », le chiffre « 5 » est remplacé par le chiffre « 4,5 » ;

4° au champ nr. 2.1., dans la colonne « Limites », le chiffre « 80 » est remplacé par le chiffre « 100 » ;

5° au champ nr. 2.2., dans la colonne « Limites », le chiffre « 80 » est remplacé par le chiffre « 100 » ;

6° in veld nr. 4.1. wordt in de kolom "Risico-indicator" het woord "RWA" vervangen door het woord "TREA";

7° in veld nr. 5.1. worden in de kolom "Risico-indicator" de woorden "Niet-bezwaarde activa / Gewaarborgde deposito's" vervangen door de woorden "Gewaarborgde deposito's / niet-bezwaarde activa";

8° in veld nr. 5.1. worden in de kolom "Risiconiveau" de woorden "zeer hoog risico", "hoog risico", "laag risico" en "zeer laag risico" vervangen door de woorden "zeer laag risico", "laag risico", "hoog risico" en "zeer hoog risico";

9° in veld nr. 5.1. worden in de kolom "Intervallen" de cijfers "120", "140", "160" en "180" vervangen door de cijfers "56", "63", "71" en "83".

6° au champ nr. 4.1., dans la colonne « Indicateur de risque », le mot « RWA » est remplacé par le mot « TREA » ;

7° au champ nr. 5.1., dans la colonne « Indicateur de risque », les mots « Actifs non grevés / Dépôts garantis » sont remplacés par les mots « Dépôts assurés / actifs non grevés » ;

8° au champ nr. 5.1., dans la colonne « Niveau de risque », les mots « risque très élevé », « risque élevé », « risque faible » et « risque très faible » sont remplacés par les mots « risque très faible », « risque faible », « risque élevé » et « risque très élevé » ;

9° au champ nr. 5.1., dans la colonne « Limites », les chiffres « 120 », « 140 », « 160 » et « 180 » sont remplacés par les chiffres « 56 », « 63 », « 71 » et « 83 ».

Hoofdstuk 4 – Uitvoering van artikel 20, tweede lid, van de wet op het Garantiefonds

Chapitre 4 - Mise en œuvre de l'article 20, alinéa 2, de la loi Fonds de garantie

Afdeling 1. - Definities

Section 1. - Définitions

Art. 12. Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder:

Art. 12. Pour l'application du présent chapitre, on entend par :

1° lid: een lid zoals bedoeld in artikel 6 van de wet op het Garantiefonds;

1° membre : un membre visé à l'article 6 de la loi Fonds de garantie ;

2° beschikbare financiële middelen: de beschikbare financiële middelen van het Garantiefonds zoals bedoeld in artikel 5, 11°, van de wet op het Garantiefonds;

2° moyens financiers disponibles : les moyens financiers disponibles du Fonds de garantie visés à l'article 5, 11°, de la loi Fonds de garantie ;

3° periodieke bijdrage: de periodieke bijdragen zoals bedoeld in Hoofdstuk 2, afdeling 3, onderafdeling 3, van de wet op het Garantiefonds;

3° contribution régulière : les contributions régulières visées au Chapitre 2, section 3, sous-section 3, de la loi Fonds de garantie ;

4° betalingsverplichting: betalingsverplichtingen zoals bedoeld in artikel 5, 12°, van de wet op het Garantiefonds;

4° engagement de paiement : les engagements de paiement visés à l'article 5, 12°, de la loi Fonds de garantie ;

5° activa met een laag risico: activa zoals bedoeld in artikel 5, 13°, van de wet op het Garantiefonds;	5° actifs à faible risque : actifs visés à l'article 5, 13°, de la loi Fonds de garantie ;
6° betalingsverplichtingsovereenkomst: de tussen het Garantiefonds en het lid te sluiten overeenkomst waarin de voorwaarden worden vastgelegd voor de opname van betalingsverplichtingen van het lid in de beschikbare financiële middelen van het Garantiefonds;	6° contrat d'engagement de paiement : le contrat qui sera conclu entre le Fonds de garantie et le membre, prévoyant les termes et conditions de l'intégration des engagements de paiement du membre dans les moyens financiers disponibles du Fonds de garantie ;
7° bedrag van de betalingsverplichting: het aandeel en het bedrag van de periodieke bijdrage die het lid aan het Garantiefonds verschuldigd is en het lid zich ertoe verbindt te verstrekken door middel van de betalingsverplichting volgens de modaliteiten en voorwaarden van de betalingsverplichtingsovereenkomst;	7° montant de l'engagement de paiement : la part et le montant de la contribution régulière dont le membre est redevable envers le Fonds de garantie et que le membre s'engage à fournir au moyen de l'engagement de paiement selon les modalités et conditions du contrat d'engagement de paiement ;
8° WFZ: de wet van 15 december 2004 betreffende financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke-zekerheidsovereenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten;	8° LSF : la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers ;
9°zakelijke-zekerheidsovereenkomsten: pandovereenkomsten en overeenkomsten die leiden tot eigendomsoverdracht ten titel van zekerheid zoals bedoeld in artikel 3, 3°, WFZ;	9° les conventions constitutives de sûreté réelle : les conventions de gage et les conventions de transfert de propriété à titre de garantie visées à l'article 3, 3°, LSF;
10° pandovereenkomsten: de overeenkomsten zoals bedoeld in artikel 3, 3°, a), WFZ;	10° conventions de gage : les conventions visées à l'article 3,3°, a), LSF ;
11° overeenkomsten die leiden tot eigendomsoverdracht ten titel van zekerheid, inclusief cessie-retrocessieovereenkomsten ("repo's"): de overeenkomsten zoals bedoeld in artikel 3, 3°, b), WFZ;	11° les conventions de transfert de propriété à titre de garantie, en ce compris les conventions de cession-rétrocession ("repo's") : les conventions visées à l'article 3,3°, b), LSF ;
12° afdwingsgrond: een wanprestatie zoals bedoeld in artikel 3, 7°, WFZ;	12° fait entraînant l'exécution : un manquement visé à l'article 3, 7°, LSF ;
13° liquidatieprocedure: een liquidatieprocedure zoals bedoeld in artikel 3, 59°, van de Bankwet;	13° procédure de liquidation : une procédure de liquidation telle que définie à l'article 3, 59°, de la loi bancaire ;

14° saneringsmaatregelen: saneringsmaatregelen zoals bedoeld in artikel 3, 56°, van de Bankwet;

14° mesures d'assainissement : les mesures d'assainissement telles que définies à l'article 3, 56°, de la loi bancaire ;

15° herstelmaatregelen: herstelmaatregelen zoals bedoeld in artikel 234 tot en met 238 van de Bankwet;

15° mesures de redressement : les mesures de redressement telles que définies aux articles 234 jusqu'à 238 de la loi bancaire ;

16° crisisbeheersingsmaatregelen: een afwikkelingsmaatregel zoals bedoeld in artikel 242, 1°, van de Bankwet of de uitoefening van de afwikkelingsbevoegdheid overeenkomstig artikel 281 van de Bankwet.

16° mesures de gestion de crise : une mesure de résolution telle que visée à l'article 242, 1°, de la loi bancaire ou l'exercice du pouvoir de résolution conformément à l'article 281 de la loi bancaire.

Afdeling 2. - Procedure voor de betaling van een deel van de periodieke bijdrage in de vorm van een onherroepelijke betalingsverplichting

Section 2. - Modalités de versement d'une partie de la contribution régulière sous forme d'engagement de paiement irrévocable

Art. 13. §1. Wanneer het Garantiefonds de in artikel 20 van de wet op het Garantiefonds bedoelde bevoegdheid uitoefent, bepaalt het de passende criteria waaraan de financiële zekerheidsinstrumenten, die in alle gevallen bestaan uit activa met een laag risico en niet bezwaard mogen zijn met rechten van een derde, moeten voldoen, daarenboven rekening houdend met de minimale aanvaardingscriteria voor financiële zekerheidsinstrumenten zoals bepaald in artikel 14.

Art. 13 §1. Lorsque le Fonds de garantie exerce la compétence visée à l'article 20 de la loi Fonds de garantie, il détermine les critères appropriés auxquels doivent répondre les sûretés financières qui doivent, dans tous les cas, consister en des actifs à faible risque et ne peuvent être grevés de droits de tiers, en tenant compte, en outre, des critères d'éligibilité minimaux des sûretés financières tels que stipulés à l'article 14.

§2. Het Garantiefonds kan de criteria voor iedere nieuwe periodieke bijdrage herzien.

§2. Le Fonds de garantie peut réviser les critères pour chaque nouvelle contribution régulière.

§3. Het Garantiefonds communiceert aan haar leden de passende criteria, zoals bepaald in paragraaf 1, vóór het begin van de in artikel 15 bedoelde verzoekstermijn.

§3. Le Fonds de garantie communique les critères appropriés, tels que stipulés au paragraphe 1er, à ses membres avant le début de la période de demande visée à l'article 15.

Onderafdeling 1. Minimale aanvaardingscriteria van financiële zekerheidsinstrumenten

Sous-section 1. Critères d'éligibilité minimaux des sûretés financières

Art. 14. Het Garantiefonds houdt bij het aanvaarden van financiële zekerheidsinstrumenten rekening met:

Art. 14. Le Fonds de garantie prend en compte, lorsqu'il accepte des sûretés financières, les éléments suivants :

1° de krediet- en marktrisico's van de emittenten van de financiële zekerheidsinstrumenten;

2° de liquiditeit van de activa;

3° de concentratie- en valutarisico's;

4° een hoge mate van diversificatie ten aanzien van de emittent en de vervaldatum.

Voor kleine instellingen die niet in staat zijn financiële zekerheidsinstrumenten te leveren die aan deze eis voldoen, mag de mate van diversificatie geringer zijn, mits er binnen de portefeuille aan zekerheden van het Garantiefonds nog altijd een hoog totaal diversificatieniveau is;

5° de beperking van de blootstelling van het Garantiefonds aan publieke of private schulden waarvan de waarde in hoge mate is verbonden aan situaties waarin het Garantiefonds deposanten zou moeten terugbetalen of zou moeten bijdragen aan de afwikkeling.

De valuta waarin de schuld is gesteld wordt niet in aanmerking genomen.

Voor kleine instellingen die niet in staat zijn financiële zekerheidsinstrumenten te leveren die aan deze eis voldoen, mag het correlatieniveau hoger zijn, zolang het totale correlatieniveau binnen de portefeuille van het Garantiefonds laag blijft;

6° de eventuele verschillen tussen de valuta waarin de zekerheid is gesteld en die van de door het Garantiefonds gedekte deposito's.

Onderafdeling 2. Verzoek

Art. 15. §1. Een lid die een deel van haar periodieke bijdrage in de vorm van een betalingsverplichtingsovereenkomst wil leveren, richt hiervoor een verzoek aan het Garantiefonds.

1° les risques de crédit et de marché des émetteurs des sûretés financières ;

2° la liquidité des actifs ;

3° les risques de concentration et de change ;

4° un degré élevé de diversification en ce qui concerne l'émetteur et la date d'échéance.

Pour les petits établissements qui ne sont pas en mesure de fournir des sûretés financières répondant à cette exigence, le degré de diversification peut être moins élevé, pour autant qu'un niveau global élevé de diversification soit toujours atteint au sein du portefeuille de sûretés du Fonds de garantie ;

5° la limitation de l'exposition du Fonds de garantie aux dettes publiques ou privées dont la valeur est hautement corrélée à des situations dans lesquelles le Fonds de garantie devrait rembourser les déposants ou contribuer à la résolution.

La devise dans laquelle la dette est libellée n'est pas prise en compte.

Pour les petits établissements qui ne sont pas en mesure de satisfaire à cette exigence, le niveau de corrélation peut être plus élevé, pour autant que le niveau de corrélation global demeure peu élevé au sein du portefeuille du Fonds de garantie ;

6° les différences, le cas échéant, entre la devise dans laquelle la sûreté est constituée et la devise des dépôts couverts par le Fonds de garantie.

Sous-section 2. Demande

Art. 15. §1. Un membre qui souhaite fournir une partie de sa contribution régulière sous forme de contrat d'engagement de paiement, doit en faire la demande au Fonds de garantie.

Enkel tijdens de verzoekstermijn, die door het Garantiefonds bepaald wordt, kan een lid een verzoek indienen. Deze wordt gecommuniceerd door het Garantiefonds aan de leden.

Ce n'est que pendant la période de demande, déterminée par le Fonds de garantie, qu'un membre peut introduire une requête. Le Fonds de garantie en informe les membres.

§2. Dit verzoek moet opnieuw worden ingediend in het geval van nieuwe periodieke bijdragen.

§2. Cette demande doit être renouvelée en cas de nouvelles contributions régulières.

Art. 16. Het verzoek omvat minstens de volgende gegevens:

Art. 16. La demande contient au moins les informations suivantes :

1° de vermelding van de periodieke bijdrage waarop de aanvraag betrekking heeft;

1° l'indication de la contribution régulière sur laquelle porte la demande ;

2° de financiële zekerheidsinstrumenten die door het lid worden aangeboden om de betalingsverplichting te waarborgen;

2° les sûretés financières offertes par le membre pour garantir l'engagement de paiement ;

3° de vermelding of de financiële zekerheidsinstrumenten bezwaard zijn door rechten van derden.

3° l'indication que les sûretés financières sont ou non grevés de droits de tiers.

Onderafdeling 3. Beoordeling van het verzoek

Sous-section 3. Evaluation de la demande

Art. 17. Het Garantiefonds kan bijkomende informatie opvragen aan het lid om het verzoek zoals bedoeld in onderafdeling 2 te beoordelen.

Art. 17. Le Fonds de garantie peut demander au membre des informations complémentaires pour évaluer la demande visée à la sous-section 2.

Art. 18. Het Garantiefonds weigert het verzoek indien:

Art. 18. Le Fonds de garantie refuse la demande si :

1° de verzoekstermijn, overeenkomstig artikel 15, §1, tweede lid, niet wordt gerespecteerd;

1° le délai de la demande, conformément à l'article 15, §1, alinéa 2, n'est pas respecté ;

2° de betalingsverplichting meer dan 30% van de periodieke bijdragen van het lid bedragen, overeenkomstig artikel 20 van de wet op het Garantiefonds, of meerdere periodieke bijdragen dekken;

2° l'engagement de paiement dépasse 30 % des contributions régulières de ce membre, conformément à l'article 20 de la loi Fonds de garantie, ou couvrent plusieurs contributions régulières ;

3° de aangeboden financiële zekerheidsinstrumenten niet aanvaardbaar zijn volgens de door het Garantiefonds, overeenkomstig artikel 13, §1, opgestelde criteria of volgens de minimale aanvaardingscriteria, overeenkomstig artikel 14 .

3° les sûretés financières offertes ne sont pas acceptables selon les critères établis par le Fonds de garantie, conformément à l'article 13, §1 ou selon les critères d'éligibilité minimaux, conformément à l'article 14 ;

4° aangeboden financiële zekerheidsinstrumenten niet bestaan uit activa met een laag risico en bezwaard zijn met rechten van derden;

In alle andere gevallen wordt het verzoek aanvaard.

Art. 19. Het Garantiefonds neemt uiterlijk 2 maand na de ontvangst van het verzoek een gemotiveerde beslissing over de aanvaarding of weigering van het verzoek.

Deze beslissing wordt uiterlijk vijf dagen na het nemen van de beslissing ter kennis gesteld van het lid via elektronische communicatie.

Onderafdeling 4. Betalingsverplichtingsovereenkomst

Art. 20. Indien het Garantiefonds, overeenkomstig artikel 19 een verzoek aanvaardt, gaat het Garantiefonds een betalingsverplichtingsovereenkomst aan met het lid.

Art. 21. De betalingsverplichtingsovereenkomst omvat ten minste de volgende elementen:

1° het bedrag van de betalingsverplichting;

2° de onherroepelijke verplichting voor het lid om de toegezegde contante betaling van het bedrag van de betalingsverplichting op ieder moment te doen op verzoek van het Garantiefonds, zonder onnodig uitstel en niet later dan twee werkdagen na ontvangst van een kennisgeving op grond van punt 4. De betalingstermijn wordt teruggebracht tot één werkdag als door de bevoegde autoriteit of de afwikkelingsautoriteit herstelmaatregelen of crisisbeheersingsmaatregelen worden toegepast op het lid;

3° de uitsluiting van iedere verlaging van het bedrag van de betalingsverplichting of beëindiging van de betalingsverplichtingsovereenkomst zonder toestemming van het Garantiefonds uit;

4° les sûretés financières offertes ne consistent pas en des actifs à faible risque grevés de droits de tiers ;

Dans tous les autres cas, la demande sera acceptée.

Art. 19. Le Fonds de Garantie rend une décision motivée d'acceptation ou de refus au plus tard 2 mois à compter de la réception de la demande.

Cette décision est notifiée au membre par communication électronique au plus tard cinq jours après la prise de décision.

Sous-section 4. Contrat d'engagement de paiement

Art. 20. Si le Fonds de garantie accepte une demande, conformément à l'article 19, le Fonds de garantie conclut avec le membre un contrat d'engagement de paiement.

Art. 21. Le contrat d'engagement de paiement contient au moins les éléments suivants :

1° le montant de l'engagement de paiement;

2° l'engagement irrévocable du membre de procéder au paiement comptant du montant de l'engagement de paiement, à tout moment, sur demande du Fonds de garantie, sans retard et au plus tard dans les deux jours ouvrables de la réception de la notification visée au point 4. Le délai de paiement est réduit à un jour ouvrable si des mesures de redressement ou de gestion de crise sont appliquées au membre par l'autorité compétente ou l'autorité de résolution ;

3° l'exclusion de toute réduction du montant de l'engagement de paiement ou de la résiliation du contrat d'engagement de paiement, sans l'accord du Fonds de garantie ;

4° de verschaffing van een kennisgeving door het Garantiefonds aan het lid wanneer het Garantiefonds de contante betaling van het bedrag van de betalingsverplichting eist;

5° de verplichting van het lid om het Garantiefonds onmiddellijk op de hoogte te stellen van iedere gebeurtenis die gevolgen heeft voor het lid om haar verplichtingen na te komen of voor het vermogen van het Garantiefonds om zijn rechten op grond van de betalingsverplichtingsovereenkomst of de zakelijke-zekerheidsovereenkomst af te dwingen, waaronder de verlaging van de rating van het lid door externe ratingbureaus en wezenlijke prudentiële veranderingen of veranderingen in de activiteiten, of vermindering van de waarde van de financiële zekerheidsinstrumenten die als zekerheid zijn verschaft;

6° de afsluiting tussen het Garantiefonds en het lid van een zakelijke-zekerheidsovereenkomst ter dekking van de verplichtingen die het lid in de betalingsverplichtingsovereenkomst aangaat en waarmee het lid het Garantiefonds een zekerheid verschaft in de vorm van financiële zekerheidsinstrumenten die niet zijn bezwaard met enig recht van een derde en ter beschikking worden gesteld van het Garantiefonds.

Onderafdeling 5. Zakelijke-zekerheidsovereenkomst

Art. 22. De zakelijke-zekerheidsovereenkomst omvat minstens de volgende elementen:

1° de levering van de financiële zekerheidsinstrumenten aan het Garantiefonds door het lid, op een van de wijzen vermeld in de WFZ, zodat de financiële zekerheidsinstrumenten worden aangehouden of gecontroleerd door het Garantiefonds.

Onverminderd de bepalingen in de WFZ, vindt de levering van de financiële zekerheidsinstrumenten aan het Garantiefonds door het lid, overeenkomstig artikel 22, 1°, plaats door de zekerheid op de volgende manier te crediteren:

4° l'envoi d'une notification par le Fonds de garantie au membre concerné lorsque le Fonds de garantie exige le paiement au comptant du montant de l'engagement de paiement ;

5° l'obligation pour le membre d'informer immédiatement le Fonds de garantie de tout fait affectant sa capacité à respecter ses engagements ou la capacité du Fonds de garantie à faire valoir ses droits, au titre du contrat d'engagement de paiement ou de la convention constitutive de sûreté réelle, dont la diminution de la notation du membre par des agences de notation externes, ainsi que tout changement important en matière prudentielle ou changement d'activités, ou réduction de la valeur des sûretés financières fournies à titre de garantie;

6° la conclusion d'une convention constitutive de sûreté réelle entre le Fonds de garantie et le membre, en couverture des engagements pris par le membre dans le contrat d'engagement de paiement, par laquelle le membre fournit au Fonds de garantie une garantie sous la forme de sûretés financières, non grevées de droits de tiers, qui sont mises à disposition du Fonds de garantie.

Sous-section 5. Conventions constitutives de sûreté réelle

Art. 22. La convention constitutive de sûreté réelle comporte au moins les éléments suivants :

1° la fourniture des sûretés financières au Fonds de Garantie par le membre, selon l'une des modalités précisées dans la LSF, de sorte que les sûretés financières soient détenues ou contrôlées par le Fonds de garantie.

Sans préjudice des dispositions de la LSF, La fourniture des sûretés financières au Fonds de garantie par le membre, conformément à l'article 22, 1°, s'effectue en créditant la garantie de la manière suivante :

- a) In het geval van een financiële zekerheidsovereenkomst die leidt tot de vestiging van een zakelijk pandrecht, de financiële zekerheidsinstrumenten te crediteren op een effectenrekening of een geldrekening (i) die wordt aangehouden bij bewaarders of tussenpersonen die door de aangewezen autoriteit of het Garantiefonds daartoe zijn aangewezen en die volledige, juiste en actuele informatie kunnen geven over zowel de kredietinstelling als de financiële zekerheidsinstrumenten, en (ii) die de mogelijkheid biedt van registratie van de financiële zekerheidsinstrumenten;
- b) In het geval van een financiële zekerheidsovereenkomst die leidt tot overdracht, vindt een overdracht naar het Garantiefonds plaats op een door het Garantiefonds gehouden effectenrekening of geldrekening die de registratie van de als zekerheid door de kredietinstelling geleverde financiële zekerheidsinstrumenten overeenkomstig de financiële zekerheidsovereenkomst mogelijk maakt.

In het geval van a) wijst het Garantiefonds of de aangewezen autoriteit alleen bewaarders of tussenpersonen aan die een volledige scheiding en bescherming van de financiële zekerheidsinstrumenten waarborgen en het Garantiefonds op verzoek snel toegang kunnen bieden om verliezen voor de kredietinstelling of het Garantiefonds als gevolg van in gebreke blijven of insolventie van de bewaarder te voorkomen.

In het geval van a) en b) mogen de bewaarders niet over de financiële zekerheidsinstrumenten beschikken. Ook moeten de bewaarders afstand gedaan hebben van alle retentie- of pandrechten die zij op de financiële zekerheidsinstrumenten hebben.

In het geval van b) kunnen zekerheden in contant geld direct door de kredietinstelling bij het Garantiefonds worden gestort indien het

- a) Dans le cas d'une convention de sûretés financières constitutive d'un droit de gage, créditer les instruments de garantie financière sur un compte-titres ou un compte d'espèces (i) détenu auprès de dépositaires ou d'intermédiaires désignés à cet effet par l'autorité désignée ou par le Fonds de garantie et étant en mesure de fournir des informations complètes, exactes et actualisées tant sur l'établissement de crédit que sur les sûretés financières et (ii) permettant l'enregistrement des sûretés financières ;
- b) Dans le cas d'une convention de sûretés financières donnant lieu à un transfert, le transfert au Fonds de garantie est effectué sur un compte-titres ou un compte d'espèces tenu par le Fonds de garantie, qui permet l'enregistrement des sûretés financières fournies en garantie par l'établissement de crédit conformément à la convention de sûretés financières.

Dans le cas visé au point a), le Fonds de garantie ou l'autorité désignée ne nomme que des dépositaires ou des intermédiaires qui assurent une ségrégation et une protection complètes des sûretés financières et qui peuvent fournir un accès rapide, sur demande, afin d'éviter que l'établissement de crédit ou le Fonds de garantie ne subisse des pertes en raison de la défaillance ou de l'insolvabilité du dépositaire.

Dans les cas visés aux points a) et b), les dépositaires ne doivent pas être autorisés à aliéner les sûretés financières. Les dépositaires doivent également avoir renoncé à tout droit de rétention ou de gage qu'ils pourraient avoir sur les sûretés financières.

Dans le cas visé au point b) la sûreté en espèces peut être déposée directement par l'établissement de crédit auprès du Fonds de garantie, si ce dernier

Garantiefonds recht heeft op het ontvangen van deposito's in contanten van leden.

2° het lid verbindt zich ertoe de financiële zekerheidsinstrumenten die als zekerheid zijn verschaft, te vervangen wanneer deze zijn vervallen, wanneer deze niet langer voldoet aan de vereisten uit hoofde van artikel 13, §1, artikel 14 en artikel 22, 13°, of in andere specifieke, met het Garantiefonds overeengekomen gevallen, zodat de betalingsverplichting blijvend gedekt is door een passende zekerheid;

3° in het geval van een zakelijke-zekerheidsovereenkomst die leidt tot de vestiging van een pandrecht, mag het lid niet over de financiële zekerheidsinstrumenten beschikken;

4° het lid verbindt zich ertoe de als zekerheid verschaft financiële zekerheidsinstrumenten op verzoek van het Garantiefonds aan te vullen met financiële instrumenten of het desbetreffende deel van betalingsverplichting te vervangen door contant geld in het geval dat de waarde van het onderliggende actief, na de verlaging zoals bepaald in artikel 22, 13°, of rekening houdend met de toepasselijke wisselkoers voor een zekerheid in contanten, daalt tot onder het bedrag van de betalingsverplichting;

5° ten minste de volgende afdwingingsgronden:

- a) als het lid verzuimt binnen de in de betalingsverplichtingsovereenkomst vastgelegde termijn, zoals bedoeld in artikel 21, 4°, het bedrag van de betalingsverplichting te betalen wanneer dat door het Garantiefonds wordt geëist;
- b) als het lid verzuimt het aan het Garantiefonds verschaft financiële zekerheidsinstrument te vervangen wanneer deze vervalt, wanneer deze niet langer aan de in de op basis van artikel 13, §1, artikel 14 en artikel 22, 13° gestelde eisen voldoet, of in andere specifieke, met het Garantiefonds overeengekomen gevallen;

est habilité à recevoir des dépôts en espèces de la part des membres.

2° le membre s'engage à remplacer les sûretés financières remises en garantie lorsque celles-ci sont arrivées à échéance, lorsqu'elles ne sont plus conformes aux exigences prévues à l'article 13, §1, l'article 14 et l'article 22, 13°, ou dans d'autres cas spécifiques convenus avec le Fonds de garantie, afin que l'engagement de paiement soit garanti en permanence par une sûreté appropriée ;

3° dans le cas d'une convention de sûretés financières constitutive d'un droit de gage, le membre ne peut pas disposer des sûretés financières ;

4° le membre s'engage à compléter, à la demande du Fonds de garantie, les sûretés financières fournies, par des sûretés financières ou à remplacer la partie concernée de l'engagement de paiement par des espèces, au cas où la valeur de l'actif sous-jacent est réduit à un montant inférieur au montant de l'engagement de paiement, suite à une décote telle que prévue à l'article 22, 13°, ou compte tenu du taux de change applicable pour les sûretés en espèces ;

5° au moins les motifs d'exécution suivants :

- a) le non-paiement par le membre du montant de l'engagement de paiement dans le délai prévu à l'article 21, 4°, lorsque le Fonds de garantie le lui demande;
- b) le non-remplacement par le membre des sûretés financières au Fonds de garantie à leur échéance, lorsqu'ils ne sont plus conformes aux exigences prévues à l'article 13, §1, l'article 14 et à l'article 22, 13°, ou dans d'autres cas spécifiques convenus avec le Fonds de garantie ;

- c) als het lid verzuimt haar financiële zekerheidsinstrument aan te vullen wanneer het Garantiefonds dit eist, in het geval dat niet meer wordt voldaan aan het dekkingsniveau dat is vastgelegd in artikel 22, 13°;
- d) als de vergunning door de toezichthoudende autoriteit van het lid wordt ingetrokken;
- e) als het lid onderworpen wordt aan saneringsmaatregelen, anders dan herstelmaatregelen of crisisbeheersingsmaatregelen, of als zij zich in een liquidatieprocedure bevindt;

- c) le défaut du membre de compléter sa sûreté financière à la demande du Fonds de garantie, lorsqu'il n'est plus satisfait au niveau de couverture fixé à l'article 22, 13° ;
- d) le retrait de l'agrément du membre par l'autorité de contrôle ;
- e) si le membre fait l'objet de mesures d'assainissement autres que des mesures de redressement ou des mesures de gestion de crise ou s'il fait l'objet d'une procédure de liquidation;

6° wanneer een kredietinstelling niet langer lid is van het Garantiefonds zonder dat er sprake is van een van de afdwingingsgronden, kiest het Garantiefonds de meest geschikte handelwijze om de beschikbaarheid van de toegezegde financiering in stand te houden.

6° lorsqu'un établissement de crédit n'est plus membre du Fonds de garantie sans être concerné par l'un des motifs d'exécution précités, le Fonds de garantie choisit la ligne de conduite la plus appropriée pour maintenir la disponibilité du financement engagé.

Daartoe kan het Garantiefonds ofwel:

À cette fin, le Fonds de garantie peut soit :

- a) de betalingsverplichting afdwingen; ofwel
- b) goedkeuren dat de instelling die niet langer lid is van het Garantiefonds gebonden blijft aan de betalingsverplichting en deze afdwingen, uiterlijk wanneer de looptijd van de verplichting als bepaald in de betalingsverplichtingsovereenkomst afloopt, tenzij de betalingsverplichtingsovereenkomst wordt verlengd; ofwel
- c) goedkeuren dat de verplichting in de context van een fusie of overname wordt overgedragen op een andere kredietinstelling.

- a) exécuter l'engagement de paiement ; ou

- b) accepter que l'établissement qui n'est plus membre demeure lié par l'engagement et l'exécute, au plus tard, à l'échéance de l'engagement tel que prévu par le contrat d'engagement de paiement, à moins que le contrat d'engagement de paiement soit reconduit ; ou

- c) accepter le transfert de l'engagement de paiement à un autre établissement de crédit dans le cadre d'une fusion ou d'une acquisition.

7° onverminderd artikel 21, §1, van de wet op het Garantiefonds, wanneer een kredietinstelling niet langer lid is van het Garantiefonds en zich bij een ander depositogarantiestelsel aansluit, zorgt het Garantiefonds ervoor dat de financiële middelen met betrekking tot de 12 maanden voorafgaand aan het einde van het lidmaatschap worden

7° sans préjudice de l'article 21, §1, de la loi Fonds de garantie, lorsqu'un établissement de crédit cesse d'être membre du Fonds de garantie et adhère à un autre système de garantie des dépôts, le Fonds de garantie veille à ce que les moyens financiers correspondant aux douze mois qui précèdent la fin de sa participation au système soient transférés à

overgedragen aan het andere depositogarantiestelsel, hetzij door de verplichting af te dwingen en de opbrengst over te dragen aan het ontvangende depositogarantiestelsel, hetzij door de betalingsverplichtingsovereenkomst aan het ontvangende depositogarantiestelsel toe te wijzen in overeenstemming met laatstgenoemde en met de kredietinstelling;

8° indien een kredietinstelling ophoudt lid te zijn na toepassing van een afwikkelingsmaatregel, raadpleegt het Garantiefonds de afwikkelingsautoriteit alvorens een besluit te nemen over de betalingsverplichting, rekening houdend met de afwikkelingsdoelstellingen, waaronder de bescherming van deposanten;

9° wanneer zich een afdwingingsgrond voordoet, realiseert het Garantiefonds de als zekerheid verschaft financiële zekerheidsinstrumenten of eigent het zich deze toe overeenkomstig de voorwaarden van de zakelijke-zekerheidsovereenkomst;

10° het Garantiefonds geeft de als zekerheid verschaft financiële zekerheidsinstrumenten vrij en geeft deze terug wanneer het lid het bedrag van de betalingsverplichting in contant geld heeft betaald;

11° er wordt vastgelegd welke partij recht heeft op de opbrengsten van de als zekerheid verschaft financiële zekerheidsinstrumenten;

12° het lid verbindt zich ertoe en garandeert dat geen van de als zekerheid verschaft financiële zekerheidsinstrumenten tegelijkertijd worden bezwaard of als zekerheid worden gebruikt ten gunste van een derde, of ter dekking van een al bestaande verplichting tegenover het Garantiefonds, alsook verbindt het lid zich ertoe dat geen actief dat wordt gebruikt voor de zakelijke-zekerheidsovereenkomst die leidt tot de vestiging van een pandrecht, als zekerheid zal worden verschaft aan een derde;

l'autre système de garantie des dépôts, soit en exécutant l'engagement et en transférant les recettes au système de garantie des dépôts bénéficiaire, soit en cédant le contrat d'engagement de paiement au système de garantie des dépôts bénéficiaire avec l'accord de ce dernier et de l'établissement de crédit ;

8° si un établissement de crédit cesse d'être membre suite à l'application d'une mesure de résolution, le Fonds de garantie consulte l'autorité de résolution avant de prendre une décision concernant l'engagement de paiement, en tenant compte des objectifs de la résolution, y compris la protection des déposants ;

9° en cas de survenance d'un fait entraînant l'exécution, le Fonds de garantie réalise ou s'approprie les sûretés financières fournies à titre de sûreté, conformément aux modalités de la convention constitutive de sûreté réelle ;

10° le Fonds de garantie débloque et restitue les sûretés financières fournies à titre de sûreté dès le paiement en espèces du montant de l'engagement de paiement par le membre ;

11° déterminer la partie ayant droit aux recettes de la sûreté fournie en tant que sûretés financières ;

12° le membre s'engage et garantit qu'aucune des sûretés financières fournies en tant que sûreté n'est simultanément grevée ou utilisée comme sûreté en faveur d'un tiers ou afin de garantir un autre engagement préexistant envers le Fonds de garantie, le membre s'engage également à ne pas fournir, en tant que sûreté à un tiers, un actif utilisé dans le cadre de la convention de sûreté réelle, constitutive d'un droit de gage ;

13° het Garantiefonds past steeds een verlaging toe op de waarde van de financiële zekerheidsinstrumenten, tenzij deze worden verschaft in contant geld in dezelfde valuta als de betalingsverplichting.

De verlaging moet een weerspiegeling vormen van het krediet-, het markt- en het liquiditeitsrisico dat voortvloeit uit de blootstellingswaarde van elk financieel instrument. Daartoe worden verschillende verlagingen vastgesteld, die rekening houden met het soort emittent en de kredietkwaliteit daarvan, evenals de vervaldatum van de financiële instrumenten en de valuta waarin deze zijn gesteld.

Bij de toepassing van de verlaging wordt ook rekening gehouden met de verwachte verliezen en de verwachte termijn voor de verkoop van de financiële instrumenten;

14° het beheer van de financiële zekerheidsinstrumenten mag worden uitgevoerd door het Garantiefonds zelf of door een derde, als onderdeel van een tripartiete zekerheidsbeheersdienst, zolang wordt voldaan aan de andere vereisten zoals bepaald in dit koninklijk besluit .

Hoofdstuk 5 – Uitvoering van artikel 31, §2, laatste lid , van de wet op het Garantiefonds

Afdeling 1. – Verzoek tot deelneming

Art. 23. Een entiteit, zoals bedoeld in artikel 31, § 2, van de wet op het Garantiefonds die wenst deel te nemen aan het Garantiefonds, ter aanvulling van de garanties verstrekt door de beleggersbeschermingsregeling, onderdeel geldmiddelen, waarbij ze in hun lidstaat van herkomst zijn aangesloten, dient hiervoor een verzoek in bij het Garantiefonds.

13° le Fonds de garantie applique toujours une décote à la valeur des sûretés financières, à moins qu'elles ne soient fournies en espèces dans la même devise que l'engagement de paiement.

La décote reflète le risque de crédit, de marché et de liquidité découlant de la valeur exposée au risque de chaque instrument financier. À cette fin, différentes décotes sont établies, compte tenu du type d'émetteur et de la qualité de crédit de celui-ci, ainsi que de la date d'échéance des instruments financiers et de la devise dans laquelle ils sont libellés.

Pour l'application de la décote il est également tenu compte des pertes anticipées et de la période d'attente prévue pour la vente des instruments financiers ;

14° la gestion des sûretés peut être assurée par le Fonds de garantie lui-même ou par un tiers, dans le cadre d'un service tripartite de gestion des sûretés, pour autant que les autres exigences énoncées dans le présent arrêté royal soient respectées.

Chapitre 5 - Mise en œuvre de l'article 31, §2, dernier alinéa, de la loi Fonds de garantie

Section 1. – Demande de participation

Art. 23. Une entité visée à l'article 31, § 2, de la loi Fonds de garantie, qui souhaite participer au Fonds de garantie pour compléter les garanties fournies par le système de protection des investisseurs, volet fonds, auquel elle est affiliée dans son État membre d'origine, introduit, à cette fin, une demande auprès du Fonds de garantie.

Het verzoek bevat ten minste de volgende gegevens:

1° de maatschappelijke benaming;

2° het KBO-nummer;

3° een beschrijving van de reikwijdte en de omvang van de dekking van de desbetreffende toepasselijke beleggersbeschermingsregeling in de lidstaat van herkomst en in hoeverre deze afwijkt van het Belgische beleggersbeschermingsregeling, onderdeel geldmiddelen.

Afdeling 2. – Beoordeling van het verzoek

Art. 24. Het Garantiefonds kan bijkomende informatie opvragen aan de entiteit om het verzoek te beoordelen.

Art. 25. §1. De entiteit kan slechts deelnemen aan het Garantiefonds indien aan de volgende voorwaarden is voldaan:

1° er bestaan geen operationele, financiële of juridische risico's die de goede werking van het Garantiefonds in de weg staan;

2° de entiteit en de bevoegde autoriteit van de beleggersbeschermingsregeling van de lidstaat van herkomst, hebben aangetoond dat er voldoende waarborgen zijn dat zij de verplichtingen die voortvloeien uit de deelname door de entiteit aan de beleggersbeschermingsregeling, onderdeel geldmiddelen, zullen naleven;

3° de entiteit en de bevoegde autoriteit van de beleggersbeschermingsregeling van de lidstaat van herkomst, hebben in voldoende mate aan het Garantiefonds aannemelijk gemaakt dat de deelname aan de beleggersbeschermingsregeling, onderdeel geldmiddelen, niet zodanig beïnvloedt dat een eventueel beroep door de beleggers van de aanvullend deelnemende entiteit de stabiliteit van de Belgische financiële sector of de bescherming

La demande contient au moins les informations suivantes :

1° la dénomination sociale ;

2° le numéro CBE;

3° une description du champ d'application et de l'étendue de la couverture du système de protection des investisseurs applicable dans l'État membre d'origine et dans quelle mesure celui-ci diffère du système belge de protection des investisseurs, volet fonds.

Section 2. – Evaluation de la demande de participation

Art. 24. Le Fonds de garantie peut demander à l'entité des informations supplémentaires afin d'évaluer la demande.

Art. 25. §1. L'entité ne peut participer au Fonds de garantie que si les conditions suivantes sont remplies :

1° il n'existe pas de risques opérationnels, financiers ou juridiques susceptibles d'entraver le bon fonctionnement du Fonds de garantie ;

2° l'entité et l'autorité compétente du système de protection des investisseurs de l'État membre d'origine ont démontré qu'il existe des garanties suffisantes qu'elles respecteront les obligations découlant de la participation de l'entité au système de protection des investisseurs, volet fonds ;

3° l'entité et l'autorité compétente du système de protection des investisseurs de l'État membre d'origine ont suffisamment démontré au Fonds de garantie que la participation au système de protection des investisseurs, volet fonds, n'affecte pas la stabilité du secteur financier belge ou la protection du système de protection des investisseurs, volet fonds, à un point tel qu'un recours des investisseurs de l'entité participante supplémentaire mettrait en péril la stabilité du

van de beleggersbeschermingsregeling, onderdeel geldmiddelen, in gevaar brengt;

secteur financier belge ou la protection du système belge de protection des investisseurs, volet fonds ;

4° tussen het Garantiefonds en de bevoegde autoriteit van de beleggersbeschermingsregeling van de lidstaat van herkomst, is een samenwerkingsovereenkomst gesloten waarin ten minste de wederzijdse verplichtingen op grond van de betrokken beleggersbeschermingsregeling, onderdeel geldmiddelen en de juridische en operationele aspecten van de uitvoering ervan zijn vastgelegd;

4° un accord de coopération a été conclu entre le Fonds de garantie et l'autorité compétente du système de protection des investisseurs de l'État membre d'origine, fixant au moins les obligations mutuelles découlant du système de protection des investisseurs concerné, le volet fonds et les aspects juridiques et opérationnels de sa mise en œuvre ;

§2. Aan de deelname kan door het Garantiefonds extra voorwaarden worden verbonden en beperkingen gesteld worden met het oog op de stabiliteit van de Belgische financiële sector of de bescherming van de beleggers.

§2. Une participation peut être soumise à des conditions et restrictions supplémentaires imposées par le Fonds de garantie pour des raisons de stabilité du secteur financier belge ou du système belge de protection des investisseurs.

Art. 26. Het Garantiefonds neemt uiterlijk 6 maand na de ontvangst van het verzoek een gemotiveerde beslissing over de aanvaarding of weigering van het verzoek.

Art. 26. Le Fonds de Garantie rend une décision motivée d'acceptation ou de refus au plus tard 6 mois à compter de la réception de la demande.

Afdeling 3. – Rechten en plichten tijdens de deelname

Section 3. – Droits et obligations durant la participation

Art. 27. De bescherming bedoeld in artikel 32, §1, van de wet op het Garantiefonds wordt verkregen zes maanden nadat het Garantiefonds het verzoek tot deelneming aan het Garantiefonds aanvaardt.

Art. 27. La protection visée à l'article 32, §1 de la loi Fonds de garantie est acquise six mois après l'acceptation par le Fonds de garantie de la demande de participation au Fonds de garantie.

Afdeling 4. – Einde van de deelname

Section 4. – Fin de la participation

Art. 28. Indien een entiteit in weerwil van de maatregelen genomen, overeenkomstig artikel 51 van de wet op het Garantiefonds, aan haar verplichtingen blijft verzaken of in het geval deze maatregelen ontoereikend zijn of in het geval de toezichthouder geen maatregelen heeft getroffen, mag het Garantiefonds na een opzeggingstermijn van ten minste twaalf maanden, met toestemming

Art. 28. Si, malgré les mesures prises, conformément à l'article 51 de la loi Fonds de garantie, une entité continue à ne pas respecter ses obligations, ou si ces mesures sont inadéquates ou si l'autorité de contrôle n'a pris aucune mesure, le Fonds de garantie peut, avec l'accord de l'autorité de contrôle, exclure l'entité de la

van de toezichthouder, de entiteit van deelneming aan het Garantiefonds uitsluiten.

participation au Fonds de garantie après un préavis d'au moins douze mois.

Art. 29. De entiteit kan haar deelname aan het Garantiefonds stopzetten, mits het respecteren van een opzeggingstermijn van twaalf maanden.

Art. 29. L'entité peut mettre fin à sa participation au Fonds de garantie sous réserve du respect d'un délai de préavis de douze mois.

Art. 30. De deelname aan het Garantiefonds eindigt na afloop van de opzeggingstermijn.

Art. 30. La participation au Fonds de garantie prend fin à l'expiration du délai de préavis.

De geldmiddelen aangehouden voor de dag waarop de deelname aan het Garantiefonds eindigt, blijven gedekt.

Les fonds détenus, avant le jour où la participation au Fonds de garantie prend fin, restent couverts.

Geldmiddelen die worden geopend op de dag waarop de deelname aan het Garantiefonds eindigt, worden niet gedekt.

Les fonds ouverts le jour de la fin de la participation au Fonds de garantie, ne sont pas couverts.

Art. 31. De entiteit is verplicht om haar cliënten te informeren over het einde van de dekking via een persoonlijk bericht in de eerste maand van de opzeggingstermijn, en zij heeft de verplichting het einde van de deelname aan het Garantiefonds te vermelden op alle communicatie met de cliënt gedurende de hele opzegtermijn.

Art. 31. L'entité est tenue d'informer ses clients de la fin de la couverture par un message personnel au cours du premier mois de la période de préavis, et a l'obligation de mentionner la date de fin de sa participation au Fonds de garantie dans toutes les communications avec le client pendant toute la période de préavis.

Art. 32. De minister bevoegd voor Financiën is belast met de uitvoering van dit koninklijk besluit.

Gegeven te

Art. 32. Le ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

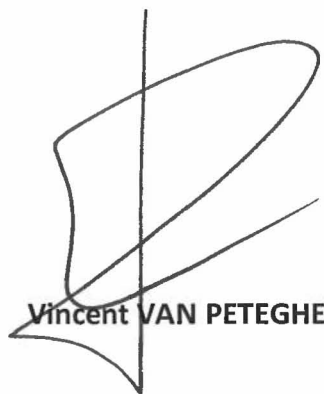
Donné à

Van Koningswege:

De Minister van Financiën,

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,



Vincent VAN PETEGHEM

KONINKRIJK BELGIË

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

VERSLAG AAN DE KONING

**Koninklijk besluit tot uitvoering van de wet van
23 november 2023 betreffende het
Garantiefonds voor financiële diensten**

Sire,

Het besluit dat wij de eer hebben ter
ondertekening voor te leggen aan Uwe Majesteit
wordt genomen ter uitvoering van de wet op het
Garantiefonds, in het bijzonder de artikelen 15, §3,
19, §7, 20, tweede lid en 31, §2, laatste lid.

BESPREKING VAN DE ARTIKELEN

Hoofdstuk 1 – Definities

Artikel 1

Dit artikel heeft tot doel de term ‘wet op het
Garantiefonds’ te definiëren die de verschillende
afdelingen van het koninklijk besluit gemeen
hebben.

**Hoofdstuk 2 – Uitvoering van artikel 15, §3 van de
wet op het Garantiefonds**

Artikel 2

Dit artikel volgt rechtstreeks uit de herziene
Richtsnoeren EBA/GL/2023/02 van de Europese
Bankenautoriteit (hierna “EBA”) betreffende de
methoden voor het berekenen van bijdragen aan
depositogarantiestelsels uit hoofde van Richtlijn
2014/49/EU en tot intrekking en vervanging van

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL FINANCES

RAPPORT AU ROI

**Arrêté royal portant exécution de la loi du 23
novembre 2023 relative au Fonds de garantie
pour les services financiers**

Sire,

L’arrêté royal que nous avons l’honneur de
soumettre à la signature de Votre Majesté est pris
en exécution de la loi Fonds de garantie, en
particulier les articles 15, §3, 19, §7, 20, alinéa 2 et
31, §2, dernier alinéa.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Chapitre 1^{er} – Définitions

Article 1^{er}

Cet article vise à définir le terme « la loi Fonds de
garantie » figurant dans les différentes sections de
l’arrêté royal.

**Chapitre 2 - Mise en œuvre de l’article 15, §3 de
la loi Fonds de garantie**

Article 2

Cet article découle directement des orientations
révisées de l’Autorité bancaire européenne (ci-
après « ABE ») EBA/GL/2023/02 sur les méthodes
de calcul des contributions aux systèmes de
garantie des dépôts au titre de la directive
2014/49/UE, abrogeant et remplaçant les

Richtsnoeren EBA/GL/2015/10 (hierna "herziene Richtsnoeren EBA/GL/2023/02")..

orientations EBA/GL/2015/10 (ci-après « orientations révisées EBA/GL/2023/02 »)..

Hoofdstuk 3 – Regelmatige herziening van de berekeningsmethode van de periodieke bijdragen en uitvoering van artikel 19, §7 van de wet op het Garantiefonds

Chapitre 3 - Réexamen régulier de la méthode de calcul des contributions régulières et mise en œuvre de l'article 19, §7 de la loi Fonds de garantie

Artikel 3

Article 3

Dit artikel volgt rechtstreeks uit de herziene Richtsnoeren EBA/GL/2023/02.

Cet article découle directement des orientations révisées EBA/GL/2023/02.

Artikelen 4 tot 11

Articles 4 à 11

De formules voor de berekening van de periodieke bijdragen en de aanpassing van de intervallen voor de bepaling van de individuele risicoscore (IRS) worden gewijzigd om deze in lijn te brengen met de herziene Richtsnoeren EBA/GL/2023/02.

Les formules de calcul des contributions régulières et d'ajustement des intervalles de détermination du score de risque individuel (IRS) sont modifiées pour s'aligner sur les orientations révisées EBA/GL/2023/02.

Hoofdstuk 4 – Uitvoering van artikel 20, tweede lid, van de wet op het Garantiefonds

Chapitre 4 – Mise en œuvre de l'article 20, alinéa 2, de la loi Fonds de garantie

Afdeling 1. - Definities

Section 1. - Définitions

Artikel 12

Article 12

Dit artikel definieert de termen in het kader van Hoofdstuk 3 van het koninklijk besluit met betrekking tot betalingsverplichtingen.

Cet article définit les termes fréquemment utilisés dans le cadre du Chapitre 3 du présent arrêté royal, relatif aux engagements de paiement.

De definities van de termen "betalingsverplichtingsovereenkomst" en "bedrag van de betalingsverplichting" zijn ontleend aan de richtsnoeren van de Europese Bankautoriteit (EBA) betreffende betalingsverplichtingen onder Richtlijn 2014/49/EU betreffende depositogarantiestelsels (hierna "de EBA/GL/2015/09-richtsnoeren").

Les définitions des termes « contrat d'engagement de paiement » et « montant de l'engagement de paiement » sont tirées des orientations de l'Autorité Bancaire Européenne (ABE) sur les engagements de paiement en vertu de la directive 2014/49/UE relative aux systèmes de garantie des dépôts (ci-après « les orientations EBA/GL/2015/09 »).

De definities opgenomen in de wet op het Garantiefonds zijn van toepassing op dit koninklijk besluit.

Les définitions contenues dans la loi sur le Fonds de garantie s'appliquent également au présent arrêté royal.

De toepassing van dit hoofdstuk is beperkt tot de leden als bedoeld in artikel 6 van de wet op het Garantiefonds.

L'application du présent chapitre est limitée aux membres visés à l'article 6 de la loi sur le Fonds de garantie.

Afdeling 2. - Procedure voor de betaling van een deel van de periodieke bijdrage in de vorm van een onherroepelijke betalingsverplichting

Section 2. - Modalités de versement d'une partie de la contribution régulière sous forme d'engagement de paiement irrévocable

Artikel 13

Article 13

Dit koninklijk besluit legt het Garantiefonds geen enkele verplichting op om betalingsverplichtingen te aanvaarden. Een lid, zoals bedoeld in artikel 6 van de wet op het Garantiefonds, heeft geen afdwingbaar recht om haar bijdrage in de vorm van een betalingsverplichting te eisen.

Le présent arrêté royal n'impose aucune obligation au Fonds de garantie d'accepter des obligations de paiement. Un membre, tel que visé à l'article 6 de la loi Fonds de garantie, n'a pas le droit d'exiger le paiement de sa contribution sous la forme d'une obligation de paiement.

Enkel indien het Garantiefonds van haar bevoegdheid gebruik maakt om betalingsverplichtingen te aanvaarden, moet zij passende criteria opstellen waaraan de financiële zekerheidsinstrumenten moeten voldoen, conform de EBA/GL/2015/09-richtsnoeren, paragraaf 19. Deze passend criteria zijn bijkomstig aan artikel 14 van het koninklijk besluit en de vereiste dat financiële zekerheidsinstrumenten moeten bestaan uit activa met een laag risico, alsook dat deze niet bezwaard mogen zijn met rechten van derden.

Ce n'est que si le Fonds de garantie fait usage de son pouvoir d'accepter des engagements de paiement, qu'il doit déterminer des critères appropriés auxquels les sûretés financières doivent répondre, conformément au paragraphe 19 des orientations EBA/GL/2015/09. Ces critères appropriés sont liés à l'article 14 de l'arrêté royal et à l'exigence selon laquelle les sûretés financières doivent être constituées d'actifs à faible risque, et ne doivent pas être grevées de droits de tiers.

De communicatie aan de leden van de passende criteria verloopt via elektronische weg, voorafgaand aan de opening van de verzoekstermijn, zoals bepaald in artikel 15 van het koninklijk besluit, zodat een lid kennis heeft van welke criteria haar verzoek dient aan te voldoen.

La communication aux membres des critères appropriés se fait par voie électronique, avant l'ouverture de la période de demande, telle que visée à l'article 15 de l'arrêté royal, afin qu'un membre connaisse les critères auxquels sa demande doit répondre.

Onderafdeling 1. Minimale aanvaardingscriteria van financiële zekerheidsinstrumenten

Sous-section 1. Critères d'éligibilité minimaux des sûretés financières

Artikel 14

Article 14

Dit artikel bepaalt de minimale aanvaardingscriteria van financiële zekerheidsinstrumenten, rechtstreeks geïnspireerd door de EBA/GL/2015/09-richtsnoeren (zie paragrafen 19 tot 22).

Cet article détermine les critères d'éligibilité minimaux des sûretés financières, en s'inspirant directement des orientations EBA/GL/2015/09 (voyez les paragraphes 19 à 22).

Onderafdeling 2. Verzoek

Artikel 15

Dit artikel beschrijft de procedure voor het indienen van een verzoek. De manier van communicatie wordt verder geregeld in artikel 53 van de wet betreffende het Garantiefonds voor financiële diensten.

Artikel 16

Dit artikel vereist geen specifiek commentaar.

Onderafdeling 3. Beoordeling van het verzoek

Artikel 17

Dit artikel vereist geen specifiek commentaar.

Artikel 18

Dit artikel strekt ertoe de weigeringsgronden op te sommen die volgen uit de criteria uit artikel 13, §1, artikel 14 en artikel 15, §1 van dit besluit en artikel 20 van de wet op het Garantiefonds.

Artikel 20 van de wet op het Garantiefonds beperkt het bedrag van de betalingsverplichting. Deze mag niet meer bedragen dan 30 procent van het totale bedrag van de beschikbare financiële middelen van het Garantiefonds. Deze vereiste maakt een van de weigeringsgronden uit van het verzoek van een lid om een deel van haar periodieke bijdrage in de vorm van een betalingsverplichtingsovereenkomst te leveren.

Artikel 19

Dit artikel vereist geen specifiek commentaar.

Onderafdeling 4. Betalingsverplichtingsovereenkomst

Artikel 20

Sous-section 2. Demande

Article 15

Cet article décrit la procédure d'introduction d'une demande. Le mode de communication est régi par l'article 53 de la loi sur le Fonds de garantie des services financiers.

Article 16

Cet article n'appelle aucun commentaire particulier.

Sous-section 3. Evaluation de la demande

Article 17

Cet article n'appelle aucun commentaire particulier.

Article 18

L'objet de cet article est d'énumérer les motifs de refus qui découlent des critères énoncés à l'article 13, §1, à l'article 14 et à l'article 15, §1 de cet arrêté et à l'article 20 de la loi Fonds de garantie.

L'article 20 de la loi Fonds de garantie limite le montant de l'engagement de paiement. Il ne peut excéder 30 % du montant total des ressources financières disponibles du Fonds de garantie. Cette exigence constitue l'un des motifs de refus de la demande d'un membre de fournir une partie de sa contribution régulière sous forme de contrat d'engagement de paiement.

Article 19

Cet article n'appelle aucun commentaire particulier.

Sous-section 4. Contrat d'engagement de paiement

Article 20

Betalingsverplichtingen zijn slechts toegestaan indien er een afzonderlijke betalingsverplichtingsovereenkomsten is gesloten tussen het Garantiefonds en het lid (zie de EBA/GL/2015/09-richtsnoeren, paragraaf 10).

Artikel 21

Dit artikel bepaalt de inhoud van de betalingsverplichtingsovereenkomst en is de omzetting van de EBA/GL/2015/09-richtsnoeren, paragraaf 11.

Onderafdeling 5.

Artikel 22

Dit artikel bepaalt de inhoud van de zakelijke-zekerheidsovereenkomst en is de omzetting van de EBA/GL/2015/09-richtsnoeren, paragraaf 13 tot 15.

Punt 1 vereist geen specifiek commentaar.

2°: 'Met het Garantiefonds overeengekomen gevallen' heeft betrekking op alle door het Garantiefonds bepaalde voorwaarden, die reeds in de wet op het Garantiefonds zijn opgesomd en andere voorwaarden die eventueel door het Garantiefonds zijn bepaald.

De punten 3 tot en met 14 vereisen geen specifiek commentaar.

Hoofdstuk 5 – Uitvoering van artikel 31, §2, laatste lid, van de wet op het Garantiefonds

Afdeling 1. – Verzoek tot deelneming

Artikel 23

Les engagements de paiement ne sont autorisés que si un contrat d'engagement de paiement distinct est conclu entre le Fonds de garantie et le membre (voyez les orientations EBA/GL/2015/09, paragraphe 10).

Article 21

Cet article détermine le contenu du contrat d'engagement de paiement et transpose le paragraphe 11 des orientations EBA/GL/2015/09.

Sous-section 5. Conventions constitutives de sûreté réelle

Article 22

Cet article détermine le contenu de la convention constitutive de sûreté réelle et transpose les paragraphes 13 à 15 des orientations EBA/GL/2015/09.

Le point 1 n'appelle aucun commentaire particulier.

2° : Les "cas convenus avec le Fonds de garantie" désignent toutes les conditions prévues par le Fonds de garantie, qui sont déjà énumérées dans la loi relative au Fonds de garantie, ainsi que d'autres conditions qui peuvent être déterminées par le Fonds de garantie.

Les points 3 à 14 n'appellent aucun commentaire particulier.

Chapitre 5 - Mise en œuvre de l'article 31, §2, dernier alinéa, de la loi Fonds de garantie

Section 1. – Demande de participation

Article 23

Dit artikel bepaalt dat de entiteit die wenst deel te nemen aan het Garantiefonds, ter aanvulling van de garanties verstrekt door de beleggersbeschermingsregeling, onderdeel geldmiddelen, waarbij ze in hun lidstaat van herkomst zijn aangesloten, een verzoek moet indienen bij het Garantiefonds.

Het bepaalt eveneens de minimumgegevens die de entiteit moet meedelen aan het Garantiefonds om het verzoek te beoordelen.

De entiteit moet een beschrijving kunnen voorleggen van zowel de omvang als de reikwijdte van de beleggersbeschermingsregeling, onderdeel geldmiddelen, van het land van herkomst.

Met "omvang" wordt bedoeld de hoogte van de terugbetalingen, en met "reikwijdte" welke vorderingen voor terugbetaling in aanmerking komen en welke personen een beroep kunnen doen op de beleggersbeschermingsregeling, onderdeel geldmiddelen. De reikwijdte kan verschillen van lidstaat tot lidstaat omdat de Richtlijn (Richtlijn 97/9/EG van het Europees Parlement en de Raad van 3 maart 1997 inzake de beleggerscompensatiestelsels) een minimumharmonisatie is.

De entiteit moet een gedetailleerde beschrijving geven van de verschillen tussen de beleggersbeschermingsregeling, onderdeel geldmiddelen, van de lidstaat van herkomst en de Belgische beleggersbeschermingsregeling, onderdeel geldmiddelen.

Afdeling 2. – Beoordeling van het verzoek

Artikel 24

Dit artikel vereist geen specifiek commentaar.

Artikel 25

De entiteit die wil deelnemen aan het Garantiefonds, ter aanvulling van de garanties verstrekt door de beleggersbeschermingsregeling, onderdeel geldmiddelen, kan hieraan deelnemen

Cet article prévoit que l'entité qui souhaite participer au Fonds de garantie, pour compléter les garanties procurées par le système de protection des investisseurs, volet fonds, auquel elle est affiliée dans son État membre d'origine, doit, à cette fin, introduire une demande au Fonds de garantie.

Il détermine également les informations minimales que l'entité doit fournir au Fonds de garantie afin que celui-ci puisse évaluer la demande.

L'entité doit être en mesure de fournir une description de l'étendue et de la portée du système de protection des investisseurs, volet fonds, du pays d'origine.

Par « étendue », on entend le montant des remboursements et par « champ d'application », on entend les créances qui entrent en ligne de compte pour le remboursement et les personnes qui peuvent bénéficier du système de protection des investisseurs, volet fonds. Le champ d'application peut varier d'un État membre à l'autre car la directive (Directive 97/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 3 mars 1997 relative aux systèmes d'indemnisation des investisseurs) est une harmonisation minimale.

L'entité doit fournir une description détaillée des différences entre le système de protection des investisseurs, volet fonds, de l'État membre d'origine et le système belge de protection des investisseurs, volet fonds.

Section 2. – Evaluation de la demande de participation

Article 24

Cet article n'appelle aucun commentaire particulier.

Article 25

L'entité qui souhaite participer au Fonds de garantie, pour compléter les garanties fournies par le système de protection des investisseurs, volet

indien aan een aantal cumulatieve voorwaarden is voldaan.

De eventuele risico's van de eerste voorwaarde worden beoordeeld door het Garantiefonds.

De entiteit en de bevoegde autoriteit van de beleggersbeschermingsregeling van de lidstaat van herkomst horen aan te tonen dat er voldoende waarborgen zijn dat zij de verplichtingen die voortvloeien uit de deelname aan de Belgische beleggersbeschermingsregeling, onderdeel geldmiddelen, zal naleven.

De derde voorwaarde is dat voldoende aannemelijk is gemaakt dat de stabiliteit van de financiële sector en de bescherming van beleggers niet in gevaar komt door de deelneming aan het Garantiefonds, ter aanvulling van de garanties verstrekt door de beleggersbeschermingsregeling, onderdeel geldmiddelen.

Er moet een overeenkomst worden gesloten tussen het Garantiefonds en de uitvoerder van de beleggersbeschermingsregeling van de lidstaat van herkomst van de entiteit. Dit is een overeenkomst, waarin partijen afspreken hoe zij zullen samenwerken. In deze samenwerkingsovereenkomst dienen de juridische en operationele aspecten van de uitvoering te worden vastgelegd.

Artikel 26

Dit artikel vereist geen specifiek commentaar.

Afdeling 3. – Rechten en plichten tijdens de deelname

Artikel 27

Om te vermijden dat een lid kort na de aanvaarding tot deelname door het Garantiefonds niet meer aan de voorwaarden voldoet, wordt een overgangstermijn van zes maanden ingelast.

Afdeling 4. – Einde van de deelname

fonds, peut le faire si un certain nombre de conditions cumulatives sont remplies.

Les risques éventuels liés à la première condition sont évalués par le Fonds de garantie.

L'entité et l'autorité compétente du système de protection des investisseurs de l'État membre d'origine doivent démontrer qu'il existe des garanties suffisantes qu'elle respectera les obligations découlant de sa participation au système belge de protection des investisseurs, volet fonds.

La troisième condition est qu'il a été suffisamment démontré que la stabilité du secteur financier et la protection des investisseurs ne seraient pas menacées par la participation au Fonds de garantie, pour compléter les garanties procurées par le système de protection des investisseurs, volet fonds.

Un accord doit être conclu entre le Fonds de garantie et le système de protection des investisseurs de l'État membre d'origine de l'entité. Il s'agit d'un accord, dans lequel les parties conviennent des modalités de leur coopération. Cet accord de coopération doit définir les aspects juridiques et opérationnels de sa mise en œuvre.

Article 26

Cet article n'appelle aucun commentaire particulier.

Section 3. – Droits et obligations durant la participation

Article 27

Afin d'éviter qu'un membre, peu après l'acceptation de sa participation au Fonds de garantie, ne réponde plus aux conditions, une période transitoire de six mois est instaurée.

Section 4. – Fin de la participation

Artikel 28

Dit artikel strekt tot gedeeltelijke omzetting van artikel 7, paragraaf 2, van Richtlijn 97/9/EG.

De opzeggingstermijn strekt tot de bescherming van de belegger. Gedurende deze 12 maanden moet de belegger worden geïnformeerd over het einde van de deelname van de entiteit.

Artikel 29

Dit artikel bepaalt de procedure voor vrijwillige stopzetting door de entiteit van haar deelname.

De opzeggingstermijn strekt tot de bescherming van de belegger. Gedurende deze 12 maanden kan de belegger worden geïnformeerd over het einde van de deelname van de entiteit.

Artikel 30

Dit artikel strekt tot gedeeltelijke omzetting van artikel 7, paragraaf 2, van Richtlijn 97/9/EG.

Article 28

Cet article transpose partiellement l'article 7, paragraphe 2, de la Directive 97/9/CE.

Le délai de préavis est destiné à protéger l'investisseur. Au cours de ces 12 mois, l'investisseur doit être informé de la fin de la participation de l'entité.

Article 29

Cet article établit la procédure de retrait volontaire par l'entité de sa participation.

Le délai de préavis est conçu pour protéger l'investisseur. Au cours de ces 12 mois, l'investisseur peut être informé de la fin de la participation de l'entité.

Article 30

Cet article transpose partiellement l'article 7, paragraphe 2, de la directive 97/9/CE.

Artikel 31

Dit artikel strekt tot omzetting van artikel 7, paragraaf 2, laatste zin, van Richtlijn 97/9/EG en bepaalt de manier waarop een entiteit haar klanten moet informeren over het einde van de deelname.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,

Van Uwe Majesteit,

de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Financiën,

Article 31

Cet article transpose la dernière phrase de l'article 7, paragraphe 2, de la directive 97/9/CE et définit la manière dont une entité doit informer ses clients de la fin de la participation .

J'ai l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,

le très respectueux
et très fidèle serviteur,

Le Ministre des Finances,



Vincent VAN PETEGHEM